

# اعجاز علمی قرآن کریم

مجموعه مقالاتی از:

دکتر زغلول نجار

دکتر نظمی خلیل ابوعطا

دکتر منصور العبادی و هارون یحیی

مترجمین:

علی عباسی و آیت الله خزائی

کارشناسان طرح:

کارشناس زمین شناسی: عزت الله محمدپور

کارشناس زیست شناسی: محسن رسولی

چاپخانه: چاپخانه علمی و فرهنگی، تهران، خیابان ولیعصر، پلاک ۱۱، تلفن: ۶۶۶۶۶۶۶  
مطبع: مطبعه علمی و فرهنگی، تهران، خیابان ولیعصر، پلاک ۱۱، تلفن: ۶۶۶۶۶۶۶  
تعداد صفحات: ۲۲۲/۱۱۱

عنوان و نام پدیدآور: اعجاز علمی قرآن کریم / مجموعه مقالاتی از زغلول نجار... [و دیگران]؛ مترجمین: علی عباسی آیت‌اله خزایی؛ کارشناس زمین‌شناسی عزت‌الله محمدپور؛ کارشناس زیست‌شناسی محسن رسولی.

مشخصات نشر: قم: نهاد نمایندگی مقام معظم رهبری در دانشگاهها، دفتر نشر معارف، ۱۳۸۸.  
مشخصات ظاهری: ۲۰۷ ص.

شابک: ۷-۲۴۵-۵۳۱-۹۶۴-۹۷۸

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا

یادداشت: مجموعه مقالاتی از زغلول نجار، نظمی خلیل ابوعطا، منصورالعبادی و هارون یحیی

موضوع: قرآن - اعجاز

موضوع: قرآن و علوم

شناسه افزوده: نجار، زغلول راجب، ۱۹۳۳ - م

شناسه افزوده: El - Naggaz Zaghloul Raghieb

شناسه افزوده: خزایی، آیت‌اله، ۱۳۵۷ - مترجم

شناسه افزوده: عباسی، علی، ۱۳۶۲ - مترجم

شناسه افزوده: رسولی، محسن، ویراستار

شناسه افزوده: نهاد نمایندگی مقام معظم رهبری در دانشگاهها، دفتر نشر معارف

رده‌بندی کنگره: ۱۳۸۸ ۶/الف/۱۰۳ BP

رده‌بندی دیویی: ۲۹۷/۱۵۸

شماره کتابشناسی ملی: ۱۹۰۰۳۳۲



اعجاز علمی قرآن کریم - مقالاتی از: دکتر زغلول نجار - دکتر نظمی خلیل ابوعطا

دکتر منصورالعبادی و هارون یحیی

ترجمه: آیت‌اله خزائی و علی عباسی

صفحه‌آرایی: امیرحسین علیزاده

تأیید چاپ: اول - زمستان ۸۸

ناشر: دفتر نشر معارف

تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه

شابک: ۷-۲۴۵-۵۳۱-۹۶۴-۹۷۸

قیمت: ۲۱۰۰ تومان

مراکز پخش

مدیریت پخش دفتر نشر معارف: قم: خیابان شهدا، کوچه ۴۲، پلاک ۳، تلفن و نمابر: ۷۷۴۲۶۱۶ - فروشگاه

شماره ۱: قم: خیابان شهدا، رویروی دفتر مقام معظم رهبری، تلفن: ۷۷۴۵۲۵۱ - فروشگاه شماره ۲: تهران،

خیابان انقلاب اسلامی، چهارراه کالج، نبش بانک ملت، پلاک ۷۱۵، تلفن: ۸۸۹۱۱۲۱۲ - نمابر: ۸۸۸۰۹۳۸۶

WWW.nashremaaref.ir ، info@nashremaaref.ir

\* همه حقوق محفوظ است \*

|    |               |
|----|---------------|
| ۸۰ | فهرست مندرجات |
| ۸۱ | فهرست مندرجات |
| ۸۲ | فهرست مندرجات |
| ۸۳ | فهرست مندرجات |
| ۸۴ | فهرست مندرجات |
| ۸۵ | فهرست مندرجات |
| ۸۶ | فهرست مندرجات |
| ۸۷ | فهرست مندرجات |

## فهرست مندرجات

|    |                                           |
|----|-------------------------------------------|
| ۸۷ | فهرست مندرجات                             |
| ۵  | مقدمه مترجمین                             |
| ۹  | درباره دکتر زغلول نجار                    |
| ۱۲ | جوایز علمی                                |
| ۱۶ | تالیفات علمی و فرهنگی                     |
| ۱۸ | ۱. آسمان بازگرداننده                      |
| ۱۹ | نظر مفسران درباره ویژگی بازگرداندگی آسمان |
| ۲۰ | آسمان در قرآن کریم                        |
| ۲۱ | کیهان شناسی و رَجْع السَّمَاء             |
| ۲۲ | لایه های اتمسفر گازی زمین                 |
| ۲۶ | برخی ویژگی های بازگرداندگی آسمان          |
| ۳۴ | ۲. روز، روشن کننده خورشید                 |
| ۳۸ | اشعه خورشید                               |
| ۴۵ | ۳. زمین، جایگاه امن و آرامش               |
| ۴۷ | آیا کسی زمین را جایگاه امن قرار داده است؟ |

۴. خانه عنکبوت، خانه‌ای سست ..... ۵۸
- مفاهیم علمی موجود در آیه: ..... ۶۰
- برخی اشارات پنهان قرآنی ..... ۶۴
۵. آفرینش آسمان‌ها و زمین در شش روز ..... ۶۶
- حرکات زمین ..... ۶۷
- پوشیده شدن روز توسط شب ..... ۷۳
- پوشش شتابان روز به وسیله شب ..... ۷۸
۶. بادهای بارورکننده ..... ۸۳
- درباره دکتر نظمی خلیل ابو عطا ..... ۸۸
- مشاغل و مناصب: ..... ۸۸
- تالیفات علمی: ..... ۸۹
- کتابهای اسلامی و تربیتی مولف (تالیف فردی) ..... ۹۰
۱. هورمون گل دهی و گردش شب و روز ..... ۹۲
۱. اهمیت روز برای ادامه حیات در زمین ..... ۹۳
۲. اهمیت شب برای ادامه حیات در زمین ..... ۹۳
۳. اهمیت گردش شب و روز برای ادامه حیات ..... ۹۴
۲. شما می‌رویانید یا خدا؟ ..... ۹۷
۱. ایجاد شکاف در زمین و آماده کردن آن برای رویش گیاه ..... ۹۸
۲. دانه‌ها و رویندن آنها ..... ۹۹
۳. خروج گیاه از دل خاک ..... ۱۰۰
۴. گل‌ها و میوه‌ها ..... ۱۰۲
۳. بیرون آوردن زنده از مرده ..... ۱۰۵

- ۴: نگاهی نو به جنبش و ورم کردن خاک ..... ۱۱۱
- ۱: تصویر زمین پیش از بارش باران ..... ۱۱۳
- ۲: وضعیت زمین پس از بارش باران: ..... ۱۱۴
- الف: فعالیت های فیزیکی و شیمیایی: ..... ۱۱۴
- ب: فعالیت حیاتی در خاک: ..... ۱۱۴
- ۳: وضعیت زمین پس از گذشت مدتی طولانی از بارش باران: .. ۱۱۴
- ۴: خلاصه آنچه رخ داده است: ..... ۱۱۵
- الف: زمین در اثر نبود آب، خشک و بی روح و مرده است و موجودات ..... ۱۱۵
- ب: در اثر بارش باران، زمین به حرکت درآمده، یونیزه شده و جذب آب ..... ۱۱۵
- ج: پس از مدتی فعالیت حیاتی و رشد افزایش یافته؛ زمین سرشار از ..... ۱۱۵
- ۵: خداوند شکافنده دانه و هسته است ..... ۱۱۷
- فالق الحب: شکافنده یا آفریننده آن؛ بدین معنا که خداوند دانه را در خاک ..... ۱۱۸
- ‘یخرج الحی من المیت: یعنی گیاه را از هسته بیرون می آورد و یا اینکه گیاه ..... ۱۱۸
- ‘ذلکم الله: یعنی انجام دهنده این کار خداوند یکتاست ..... ۱۱۸
- ‘فأنتی تؤفکون: یعنی چگونه از عبادت خدا منصرف شده به عبادت غیر او ..... ۱۱۸
- معجزه شکافتن دانه و هسته ..... ۱۱۹

- الف: تغییرات فیزیکی ..... ۱۲۰
- ب: تغییرات شیمیایی ..... ۱۲۰
- ج: تغییرات زیستی ..... ۱۲۱
- درباره دکتر منصور العبادی ..... ۱۲۷
- مدارک علمی: ..... ۱۲۷
- تجارب علمی: ..... ۱۲۷
- تحقیقات و تالیفات منتشر شده: ..... ۱۲۸
۱. آب، مایه حیات موجودات زنده ..... ۱۲۹
- منابع: ..... ۱۵۹
۲. آفرینش زمین در دو روز ..... ۱۶۱
- منابع: ..... ۱۸۶
- درباره هارون یحیی: ..... ۱۸۸
- برخی تالیفات هارون یحیی: ..... ۱۸۸
۱. معجزه خلقت انسان ..... ۱۸۹
- تشکیل جسم جنین: ..... ۱۹۰
- شکل‌گیری دستگاه عصبی: ..... ۱۹۴
- منابع و مراجع: ..... ۱۹۸
۲. شقف محفوظ ..... ۱۹۹
- منابع و مآخذ مورد استفاده در ترجمه کتاب ..... ۲۰۲
- منابع و مآخذ جهت مطالعه بیشتر: ..... ۲۰۳

مقدمه مقرر جمیع را شاکریم که آخرین پیک راهبر خویش را برای هدایت بشر به سوی قومی فرشتاد که شمار افراد باسواد آن از چند ده نفر فراتر نمی رفت. این بار معجزه آخرین پیامبر، عصا و شفای گذرا و مقطعی نبود. این بار بشریت نیازمند معجزه جاوید بود که تا نفع صور، پاسخگوی جان های تشنه ایمان باشد و با گذشت زمان نه تنها گرد کهنگی و ملال بر آن نشیند که با پیشرفت های علمی بشر، ابعاد تازه ای از اعجاز آن آشکارا گردد. این معجزه جاوید، کتاب قرآن است که نخست، عبرت جاهلی را از هر تنگنای نادانی و تعصبات کور نجات داد و به فراخنای دانش و سروری در عرصه گیتی رهنمون شد و اینک در عصر علم و تکنولوژی با حفظ همه، مظاهر پیشین اعجاز، از فصاحت و بلاغت و زیبایی لفظ و معنا گرفته تا پیشگویی های تاریخی و غیبی، نمود های تازه ای از اعجاز خویش را بر لب همگان عیان نموده است. [www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)

بی شک قرآن کریم کتاب هدایت انسان به سوی معبود راستین است. و به

از زمره کتب علمی به شمار نمی آید؛ اما مخاطبان آن را همه طبقات جامعه بشری و از جمله دانشمندان تشکیل می دهند. بدیهی است که دانشمندان عصر ما از زاویه علم خویش به قرآن می نگرند و بیش از هر چیز، اعجاز علمی قرآن می تواند دل های آنها را به نور ایمان روشن گرداند. خداوند بزرگ با علم بیکران خود، نیاز این دسته از مخاطبان کلام وحی را بی پاسخ نگذاشته و بخش کوچک اما پر محتوایی از آیات قرآن را به ذکر حقایق علمی اختصاص داده است.

حقایق علمی موجود در قرآن کریم تا پیش از اکتشافات نوین دانشمندان علوم طبیعی در یکی دو قرن اخیر، ناشناخته باقی مانده بود اما با پیشرفت ها و دستاوردهای جدید علمی و مطابقت آیات علمی قرآن با آن، نمود تازه ای از اعجاز کلام حق به نام اعجاز علمی رخ نمود. دانشمندان علوم طبیعی در کشورهای مسلمان طلایه داران این حرکت مقدس هستند تا جایی که در مورد اعجاز علمی قرآن، کتاب ها و مقالات بسیار نگاشته اند و در دانشگاه های معتبر جهان اسلام - مانند دانشگاه الأزهر مصر و دانشگاه بیروت - رشته تازه ای را به نام اعجاز علمی قرآن کریم راه اندازی کرده اند.

در این میان برخی پایگاه های اینترنتی نیز بر نشر این موضوع همت گماشته اند. یکی از مهمترین این پایگاه ها، سایت «اعجاز علمی قرآن و سنت» به نشانی [www.55a.net](http://www.55a.net) است که مقالات متعددی پیرامون جنبه های مختلف اعجاز علمی قرآن کریم در آن یافت می شود. نویسندگان این

مقالات، اغلب از مشاهیر علمی جهان اسلام و دارای مدارج بالای علمی در علوم طبیعی هستند. پس از مطالعه مقالات مذکور، تعدادی از وزین‌ترین آنها را انتخاب نموده و با هدف بهره‌مندی خوانندگان فارسی‌زبان و نیز پژوهشگران عرصه اعجاز علمی قرآن کریم، تصمیم به ترجمه آنها گرفتیم. مشکل اساسی ما در ترجمه این دسته از مقالات، عدم آشنایی با اصطلاحات و واژگان علمی وارده در آنها بود. این مشکل را با کمک گرفتن از برخی فرهنگ‌های تخصصی عربی به انگلیسی و بالعکس و نیز کمک دو تن از کارشناسان زیست‌شناسی و زمین‌شناسی:

آقایان محسن رسولی و عزت‌الله محمدپور، مرتفع نمودیم و پس از چندین ماه کار خستگی‌ناپذیر، موفق شدیم مقالات مذکور را به فارسی ترجمه نماییم. برای آشنایی هر چه بیشتر خوانندگان و پژوهشگران محترم، در آغاز مقالات، شرح حال و آثار نویسندگان مقالات را از اینترنت استخراج نموده و پس از ترجمه در کتاب ذکر نمودیم.

در پایان امیدواریم این کتاب، مورد رضایت حق تعالی قرار گرفته و برای حقیقت‌جویان و مؤمنان مفید فایده باشد. از خوانندگان محترم تقاضا مندیم تا ما را از انتقادات و پیشنهادات خود محروم نسازند و اگر کوتاهی و اشتباهی در ترجمه مقالات مشاهده نمودند، اینجانبان را مطلع نموده تا در چاپ‌های بعدی مورد استفاده قرار گیرد.

علی عباسی: [abbasi11062@yahoo.com](mailto:abbasi11062@yahoo.com)

آیت اله خزائی: [parsa1030@yahoo.com](mailto:parsa1030@yahoo.com)